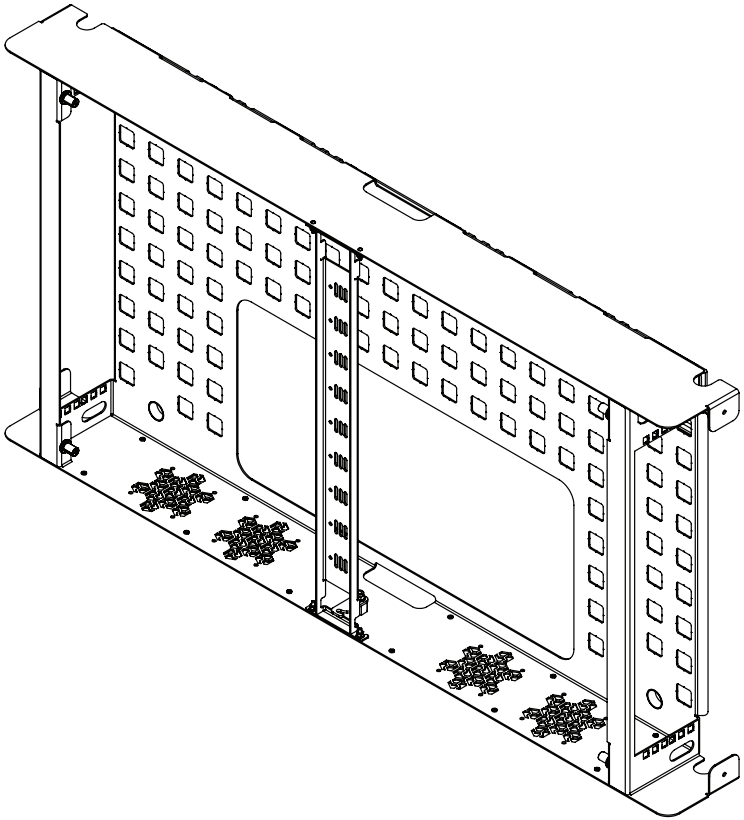
peerless-AV®

RCW4G

MAX LB/KG 70 lb (32 kg)



ENG
ESP
FRN
DEU
NEL
ITL
ČEŠ
SLK
POR
TÜR

⚠ WARNING

ENG - This product is designed to be installed on wood stud, metal stud, solid concrete or cinder block walls. Hardware is included for wood stud, solid concrete and cinder block installation. Before installing make sure the supporting surface will support the combined load of the equipment and hardware. Screws must be tightly secured. Do not overtighten screws or damage can occur and product may fail. Never exceed the Maximum Load Capacity. Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment. This product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury. Be careful not to pinch fingers when operating the mount. For support please call customer care at 1-800-865-2112.

⚠ ADVERTENCIA

ESP - Este producto está diseñado para ser instalado en paredes con montantes de madera, en paredes con montantes de metal, en paredes de concreto macizo o en paredes de hormigón de escorias. Se incluyen los accesorios para la instalación en montantes de madera, en concreto macizo o en hormigón de escorias. Antes de instalarlo, asegúrese de que la superficie de apoyo sostendrá la carga combinada del equipo y los fijadores. Los tornillos se tienen que fijar firmemente. No apriete los tornillos en exceso, ya que se pueden dañar y el producto podría fallar. Nunca exceda la Capacidad Máxima de Carga. Siempre cuente con la ayuda de un asistente o utilice un equipo mecánico de izar para levantar y colocar el equipo con más seguridad. Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría causar fallas del producto o lesiones a individuos. Tenga cuidado de no pincharse los dedos cuando mueva el soporte. Si necesita ayuda, por favor, llame a Servicio al Cliente de Peerless al 1-800-865-2112.

⚠ ADVERTISSEMENT

FRN - Ce produit est conçu pour une installation sur des murs à montants en bois, à montants métalliques, en béton plein ou en bloc de béton. Les pièces de fixation nécessaires à l'installation sur des montants en bois, du béton plein et du bloc de béton sont incluses. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que la surface de support peut soutenir la charge totale de l'équipement ainsi que des pièces de fixation. Les vis doivent être serrées au maximum. Ne serrez pas trop les vis pour éviter tout risque d'endommager le produit et de causer sa défaillance. Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale. Pour lever et positionner l'équipement en toute sécurité, faites-vous toujours aider par une autre personne ou utilisez un dispositif de levage mécanique. Ce produit est conçu uniquement pour un usage intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut causer une défaillance du produit ou des blessures corporelles. Prenez garde à ne pas vous pincer les doigts lorsque vous manipulez le support. Pour toute assistance, veuillez contacter le service à la clientèle au 1-800-865-2112.

⚠ ACHTUNG

DEU - Dieses Produkt ist für die Anbringung an Holzständer-, Metallständer-, Massivbeton- oder Porenbeton-steinwänden ausgelegt. Die Befestigungsteile zur Anbringung an Holzständern, Massivbeton oder Porenbeton-stein sind im Lieferumfang enthalten. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die tragende Fläche das Gesamtgewicht der Geräte und der Befestigungsteile tragen kann. Die Schrauben müssen sicher angezogen werden. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, damit es nicht zu Beschädigungen und Versagen des Produkts kommt. Die maximale Tragfähigkeit darf niemals überschritten werden. Ziehen Sie immer eine zusätzliche Person heran oder verwenden Sie mechanische Hebegeräte, um Geräte sicher zu heben und zu positionieren. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden bestimmt. Eine Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Produktausfall oder Personenschaden führen. Achten Sie beim Umgang mit dem Halter darauf, dass die Finger nicht eingeklemmt werden. Falls Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter der Telefonnummer 1-800-865-2112 (innerhalb der USA).

⚠ WAARSCHUWING

NEL - Dit product is ontworpen voor installatie op muren met houten balken of metalstuds en muren van massief beton of B2-blokken. De hiervoor benodigde hardware is meegeleverd. Vóór de installatie dient u zich ervan te overtuigen dat het dragende oppervlak het totaalgewicht van de apparatuur en de hardware aankan. Alle schroeven moeten stevig vastzitten. Draai de schroeven niet te strak aan, want dit zou kunnen resulteren in schade en/of falen van het product. Het maximale draagvermogen mag nooit worden overschreden. Belangrijke veiligheidstip: zorg er tijdens het optillen en plaatsen van de apparatuur altijd voor dat u een helper of een mechanische hefinrichting ter beschikking hebt. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Als dit product buitenshuis wordt gebruikt, zijn falen van het product en letsel bij personen mogelijk. Let er tijdens het gebruiken van de bevestiging op dat uw vingers niet beklemd raken. Voor ondersteuning kunt u terecht bij de afdeling Klantenzorg op +1-800-865-2112 (in de VS).

⚠ AVVERTENZA

ITL - Questo prodotto è indicato per l'installazione su montanti di legno, montanti di metallo, calcestruzzo solido o pareti con mattoni di cemento. Sono compresi i dispositivi di fissaggio per l'installazione su montanti di legno, calcestruzzo solido e pareti con mattoni di cemento. Prima di iniziare l'installazione, accertarsi che la superficie di supporto sia in grado di sorreggere il carico combinato unità/dispositivi di fissaggio. Le viti devono essere strette in maniera ben salda. Non serrare le viti oltre il necessario, altrimenti si rischiano danni o guasti al prodotto. Non superare mai la capacità massima di carico. Per sollevare e posizionare senza rischi il prodotto, farsi aiutare da un'altra persona o usare un'unità meccanica di sollevamento. Questo prodotto è indicato esclusivamente per uso all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno potrebbe causare il malfunzionamento del prodotto o danni fisici alla persona. Fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante l'uso del sostegno. Per assistenza, chiamare il servizio clienti al numero 1-800-865-2112.

⚠ VÝSTRAHA

ČEŠ - Tento produkt je určen pro instalaci na stěny z dřevěných trámů, masivního betonu nebo škvárobetonových bloků. Přibalené je technické vybavení pro instalaci na dřevěné trámy, masivní beton nebo škvárobetonové bloky. Před instalací se ujistěte, že nosná plocha unese kombinované zatížení zařízení a technického vybavení. Šrouby musí být pevně zajištěny. Šrouby příliš neutahujte, nebo může dojít k poškození a produkt se může poškodit. Nikdy nepřekročte maximální nosnost. Na bezpečné zvedání a umísťováni zařízení vždy používejte asistenta nebo mechanické zvedací zařízení. Tento produkt je určen pouze pro použití v interiéru. Použití tohoto produktu v exteriéru by mohlo způsobit selhání produktu nebo zranění osob. Při práci s držákem dávejte pozor, abyste si nesevřeli prsty. Pro podporu volejte oddělení péče o zákazníky na čísle 1-800-865-2112.

⚠ VÝSTRAHA

SLK - Tento produkt je určený na inštaláciu na steny z drevených stĺpikov, masívneho betónu alebo škvarobetónových tehál. Pribalené je technické vybavenie na inštaláciu na drevené stĺpiky, kovové stĺpiky, masívny betón alebo škvarobetónové tehly. Pred montážou overte, či nosný povrch unesie kombinované zaťaženie zariadenia a vybavenia. Skrutky je potrebné pevne utiahnuť. Skrutky nedoťahuje príliš silno, inak môže dôjsť k poškodeniu a poruche zariadenia. Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť. Na bezpečné zdvíhanie a umiestňovanie zariadení vždy použite pomocníka alebo mechanické zdvíhacie zariadenie. Tento produkt je určený len na použitie v interiéri. Pri použití tohto produktu v exteriéri by mohlo dôjsť k jeho poruche alebo osobnému poraneniu. Pri práci s držiakom dávajte pozor, aby ste si nezovreli prsty. Podporu získate v centre na podporu zákazníkov na čísle 1-800-865-2112.

⚠ AVISO

POR - Este produto foi concebido para ser instalado em escoras de madeira, escoras metálicas, betão maciço ou paredes de blocos de cimento. São incluídas ferragens para a instalação em escoras de madeira, betão maciço ou paredes de blocos de cimento. Antes de instalar, certifique-se de que a superfície de apoio suporta a carga combinado do equipamento e das ferragens. Os parafusos devem ser bem apertados. Não aperte demasiado os parafusos, pois podem ocorrer danos ou falhas do produto. Nunca exceder a Capacidade de carga máxima. Utilize sempre um assistente ou equipamento de elevação mecânica para elevar e posicionar o equipamento em segurança. Este produto destina-se a utilização exclusivamente em zonas interiores. A utilização deste produto em espaços exteriores poderá conduzir à falha do produto ou ferimentos pessoais. Atenção para não prender os dedos ao utilizar o suporte. Para obter assistência, contacte a equipa de apoio ao cliente através do número 1-800-865-2112.

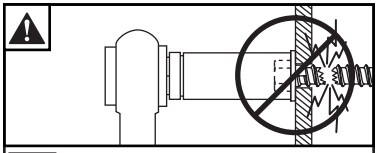
⚠ UYARI

TUR - Bu ürün ahşap dikme, metal dikme, betonarme veya cüruf briketinden duvarların üzerine takılmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü ahşap dikme, betonarme veya cüruf briketinden duvara üzerine takmak için gereken aksam mevcuttur. Montaja başlamadan önce taşıyıcı yüzeyin hem takacağınız donanımı hem de aksamı birlikte taşıyacağından emin olunuz. Vidalar sağlam bir şekilde sıkıştırılmalıdır. Vidaları aşırı sıkmanız durumunda vidalara hasar verebilirsiniz ve ürün arızalanabilir. Azami Yük Kapasitesini asla aşmayınız. Ekipmanı güvenli bir şekilde kaldırmak ve yerleştirmek için her zaman başka birinden yardım alınız veya mekanik bir kaldırma donanımı kullanınız. Bu ürün yalnızca iç mekânlarda kullanılmak üzere imal edilmiştir. Bu ürünün dış mekânda kullanılması ürün arızalarına veya yaralanmalara sebep olabilir. Montaj sırasında parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat ediniz. Destek almak için lütfen 1-800-865-2112 numaralı telefondan müşteri hizmetlerini arayınız.

ENG Symbols
ESP Símbolos
FRN Symboles
DEU Symbole
NEL Symbolen
ITL Simboli
ČEŠ Symboly
SLK Symboly
POR Símbolos
TÜR Semboller



ENG **WARNING**
ESP **ADVERTENCIA**
FRN **ADVERTISSEMENT**
DEU **ACHTUNG**
NEL **WAARSCHUWING**
ITL **AVVERTENZA**
ČEŠ **VÝSTRAHA**
SLK **VÝSTRAHA**
POR **AVISO**
TÜR **UYARI**



ENG Do not overtighten screws.
ESP No apriete de más los tornillos.
FRN Ne pas trop serrer les vis.
DEU Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
NEL Draai de schroeven niet te strak aan.
ITL Non stringere troppo le viti.
ČEŠ Šrouby neutahujte příliš silně.
SLK Skrutky neuťahujte príliš silno.
POR Não apertar demasiado os parafusos.
TÜR Vidaları gereğinden fazla sıkmayın.

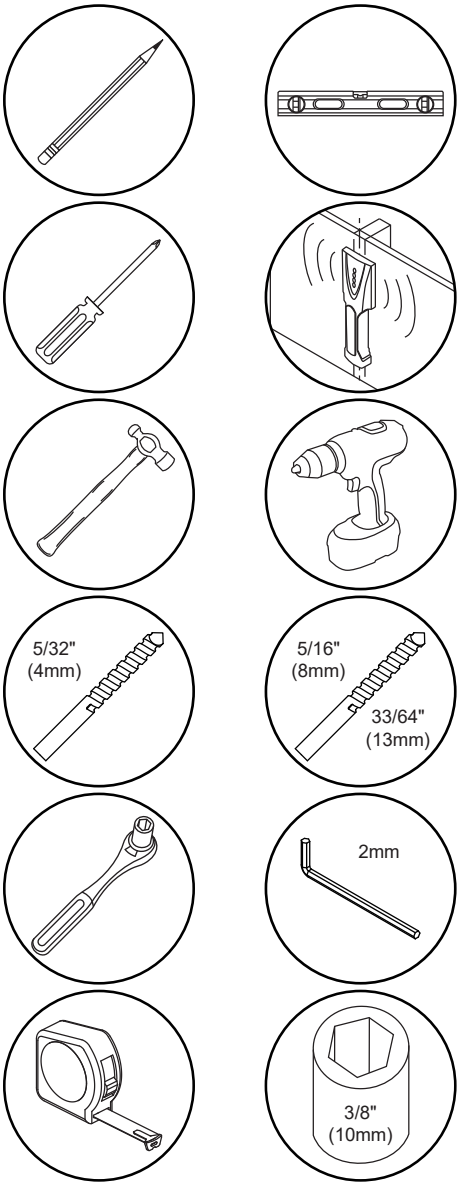


ENG Skip to step.
ESP Continúe con el paso.
FRN Passez à l'étape.
DEU Weiter mit Schritt.
NEL Ga door naar stap.
ITL Vai al passo.
ČEŠ Přeskočte na krok.
SLK Preskočte na krok.
POR Saltar para o passo.
TÜR Su adıma geç.



ENG Screws must get at least three full turns and fit snug.
ESP Los tornillos tienen que dar, por lo menos, tres vueltas completas y quedar ajustados.
FRN Il faut effectuer au moins trois tours de vis complets et bien serrer les vis.
DEU Schrauben sind mindestens drei volle Umdrehungen einzudrehen und müssen fest anliegen.
NEL De schroeven moeten ten minste drie hele slagen worden aangedraaid en stevig vastzitten.
ITL Girare tre volte le viti che devono risultare aderenti.
ČEŠ Šrouby se musí otočit minimálně tři plné otáčky a plně dosednout.
SLK Skrutky sa musia otočiť aspoň tri celé otáčky a tesne dosadnúť.
POR Os parafusos devem completar, no mínimo, três voltas completas e ajustar-se no local.
TÜR Vidalar en az üç tam dönüş yapmalı ve sıkı oturmalıdır.

ENG Tools Needed for Assembly.
ESP Herramientas necesarias para el ensamblaje.
FRN Outils nécessaires au montage.
DEU Für den Zusammenbau erforderliche Werkzeuge.
NEL Voor montage benodigd gereedschap.
ITL Attrezzi necessari per l'assemblaggio.
ČEŠ Nástroje potřebné k montáži.
SLK Nástroje potrebné na montáž.
POR Ferramentas necessárias para a montagem.
TÜR Montaj İçin Gerekli Aletler.



ENG To properly tighten screws: Tighten until screw head makes contact, then tighten another 1/2 turn. Do not overtighten screws.

ESP Apriete adecuado de los tornillos: Apriete hasta que la cabeza del tornillo haga contacto y luego apriete otra 1/2 vuelta. No apriete de más los tornillos.

FRN Pour bien serrer les vis : Serrez jusqu'à ce que la tête de la vis entre en contact, puis serrez encore d'un 1/2 tour. Ne serrez pas trop les vis.

DEU Korrektes Festziehen der Schrauben: Ziehen Sie die Schrauben fest, bis der Schraubenkopf Kontakt hat, und dann um eine weitere 1/2 Umdrehung. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

NEL Ga als volgt te werk om de schroeven naar behoren aan te draaien: Draai de schroef aan totdat de kop het oppervlak raakt; maak daarna nog een halve slag. Draai de schroeven niet te strak aan.

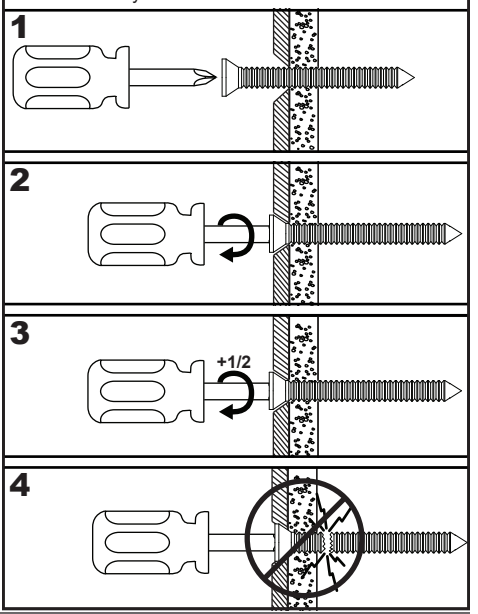
ITL Per stringere correttamente le viti: stringere fino a quando la testa della vite fa contatto, quindi stringere di un altro 1/2 giro. Non stringere eccessivamente.

ČEŠ Správné utažení šroubů: Utahujte, dokud se šroub nedostane do kontaktu, poté utáhněte ještě půl otočky. Šrouby neutahujte příliš silně.

SLK Správne utiahnutie skrutiek: Uťahujte, kým sa skrutka nedostane do kontaktu, potom utiahnite ešte pol otočky. Skrutky neuťahujte príliš silno.

POR Para apertar correctamente os parafusos: aperte até que a cabeça do parafuso estabeleça contacto e, em seguida, aperte mais 1/2 volta. Não aperte demasiado os parafusos.

TÜR Vidaları doğru bir şekilde sıkılamak için: Vida başı temas edene kadar döndürün, sonra yarım tur daha döndürün. Vidaları gereğinden fazla sıkılamayın.



ENG	Parts (Before beginning, make sure you have all parts shown below).
ESP	Piezas (antes de iniciar, asegúrese de tener todas las piezas siguientes).
FRN	Pièces (avant de commencer, assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées ci-dessous).
DEU	Teile (Achten Sie vor Beginn der Arbeiten darauf, dass alle unten abgebildeten Teile vorhanden sind).
NEL	Onderdelen (hoort u zich ervan te overtuigen dat u alle onderdelen hebt, die hieronder te zien zijn).
ITL	Parti (prima di iniziare, accertarsi di disporre tutte le parti sotto indicate).
ČEŠ	Díly (předtím, než začnete, připravte si všechny díly zobrazené níže).
SLK	Diely (predtým, ako začnete, pripravte si všetky diely zobrazené nižšie).
POR	Peças (antes de iniciar, certifique-se de que tem todas as peças apresentadas em baixo).
TÜR	Parçalar (Başlamadan önce, aşağıda gösterilen bütün parçaların elinizde olduğundan emin olun).

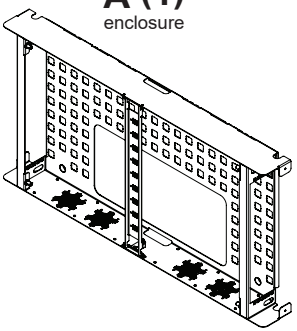
Parts List

	Description	Qty	Part #
A	enclosure	1	10024228
B	front cover	1	10024355
C	wall plate	1	10024232
D	M6 nut	2	1781210
E	cable tie	6	10022439
F	8mm concrete anchor	4	590-0320
G	#14 x 2-1/2" wood screw	4	5S1-015-C03
H	key	1	565-0049A
I	interface plate	2	10024234
J	M3 x 8mm screw	8	1811010

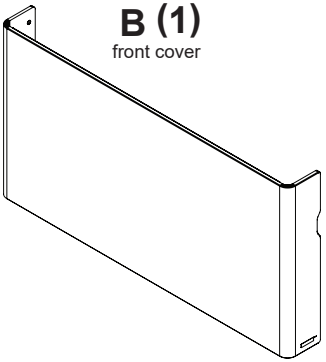
J (8)
M3 x 8mm screw



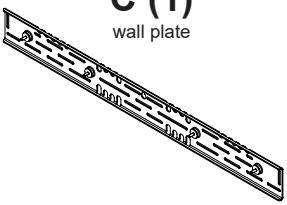
A (1)
enclosure



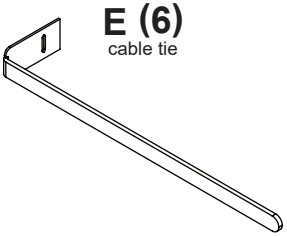
B (1)
front cover



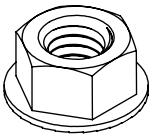
C (1)
wall plate



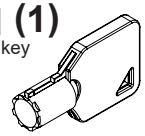
E (6)
cable tie



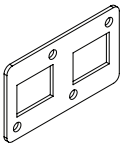
D (4)
M6 nut



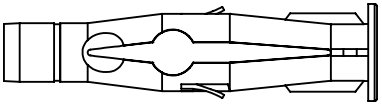
H (1)
key



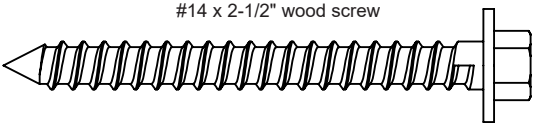
I (2)
interface plate



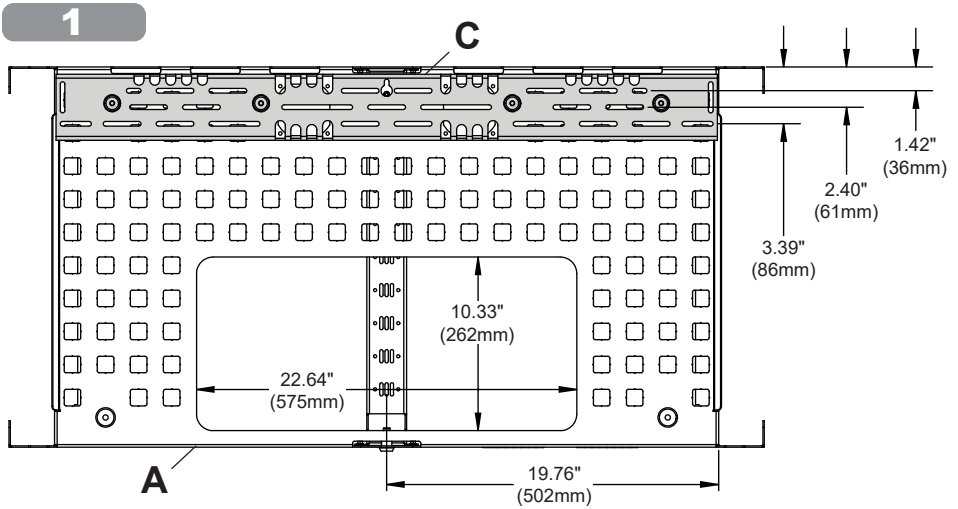
F (4)
8mm concrete anchor



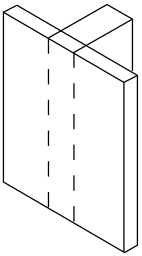
G (4)
#14 x 2-1/2" wood screw



1

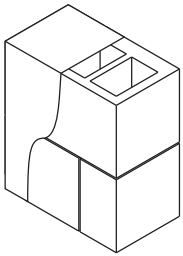


2

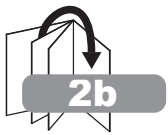


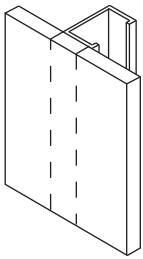
ENG	Wood stud wall.
ESP	Pared de madera.
FRN	Mur en bois.
DEU	Holzwand.
NEL	Houten muur.
ITL	Parete di legno.
ČEŠ	Dřevěná stěna.
SLK	Drevená stena.
POR	Parede de madeira.
TÜR	Ahşap duvar.



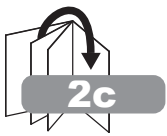


ENG	Concrete/Cinder block.
ESP	Concreto/Bloque de hormigón.
FRN	Béton/bloc de béton.
DEU	Beton/Porenbetonstein.
NEL	Beton/B2-blokken.
ITL	Calcestruzzo solido/forato.
ČEŠ	Betonový/škvárový blok.
SLK	Betónový/škvarový blok.
POR	Betão/bloco de cimento.
TÜR	Beton/Briket.





ENG	Metal stud wall.
ESP	Pared de madera.
FRN	Mur en bois.
DEU	Holzwand.
NEL	Houten muur.
ITL	Parete di legno.
ČEŠ	Dřevěná stěna.
SLK	Drevená stena.
POR	Parede de madeira.
TÜR	Ahşap duvar.



2a

⚠ WARNING

ENG - When installing Peerless wall mounts on a wood stud wall covered with gypsum board (drywall), verify that the wood studs are a minimum of 2" x 4" nominal size. Do not install over gypsum board thicker than 5/8".

⚠ ADVERTENCIA

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de pared de Peerless en paredes con montantes de madera recubiertas con yeso-cartón (gypsum board) verifique que los montantes tengan un tamaño mínimo de 2" x 4". No instale en yeso-cartón (gypsum board) de más de 5/8" de grosor.

⚠ ADVERTISSEMENT

FRN - Lors de l'installation de supports muraux Peerless sur un mur à montants en bois recouvert de plaque de plâtre (cloison sèche), assurez-vous que les montants en bois ont une taille nominale d'au moins 2 po x 4 po (5 cm x 10 cm). Ne pas installer sur une plaque de plâtre dont l'épaisseur est supérieure à 5/8 po (16mm).

⚠ ACHTUNG

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Wandhaltern an Holzständerwänden mit Gipsplattenverkleidung (Trockenwand) muss darauf geachtet werden, dass die Holzständer über eine Nenngröße von mindestens 51 x 102mm (2 x 4 Zoll) verfügen. Das Produkt darf nicht an einer Gipsplatte mit einer Dicke von mehr als 15,9mm (5/8 Zoll) angebracht werden.

⚠ WAARSCHUWING

NEL - Als de Peerless-wandbevestiging op een muur bestaand uit houten balken en gipsplaat wordt geïnstalleerd, horen deze houten balken een afmeting van ten minste 5 x 10 cm te hebben. De wandbevestiging mag niet worden geïnstalleerd op gipsplaat met een dikte van meer dan 15,88mm.

⚠ AVVERTENZA

ITL - In sede d'installazione dei sostegni Peerless per parete su una parete con montanti di legno ricoperti con muro a secco (cartongesso), verificare che i montanti di legno abbiano una dimensione nominale minima di 5 cm x 10 cm. Non installare su cartongesso spesso più di 1,60 cm.

⚠ VÝSTRAHA

ČEŠ - Při instalaci nástěnných držáků Peerless na dřevěný trám pokrytý sádrokartonovou deskou (sádrokartónem) zkontrolujte, zda dřevěné trámy mají minimální jmenovitý rozměr 5 x 10 cm. Nemontujte na sádrokartonovou desku hrubší než 1,6 cm.

⚠ VÝSTRAHA

SLK - Pri montáži nástenných držiakov Peerless na stenu z drevených stĺpikov pokrytú sadrovou doskou (sadrokartónom) skontrolujte, či drevené stĺpiky majú minimálny menovitý rozmer 5 x 10 cm. Nemontujte na sadrokartón hrubší ako 1,6 cm.

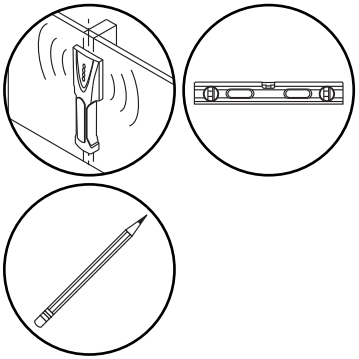
⚠ AVISO

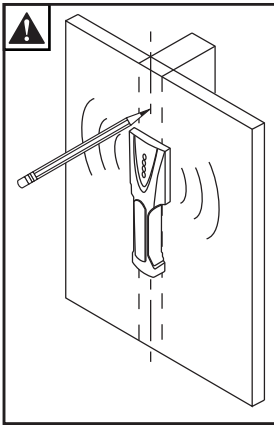
POR - Ao instalar suportes para parede Peerless numa trave ou viga de madeira cobertas com painéis de gesso, verifique se as traves ou vigas têm um tamanho nominal mínimo de 50,8mm x 101,6mm. Não instale em painéis de gesso com mais de 170mm.

⚠ UYARI

TÜR - Peerless duvar kaidelerini alçı panelle (alçıpan) kaplı ahşap dikme bir duvarın üzerine monte ederken söz konusu ahşap dikmenin nominal ebadının en azından 2" x 4" olmasına dikkat ediniz. 5/8" den daha kalın alçı panellerin üzerine monte etmeyiniz.

2a-1

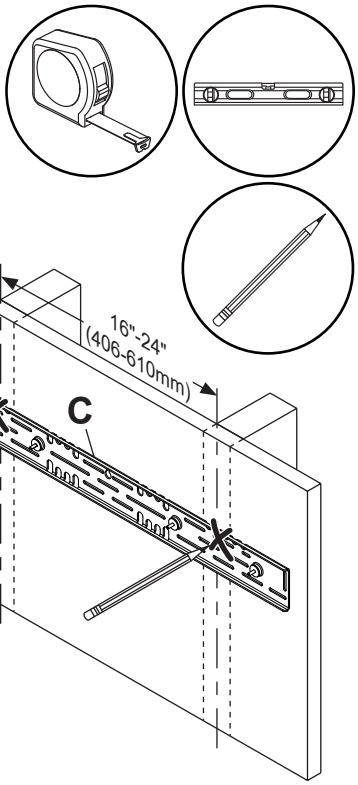




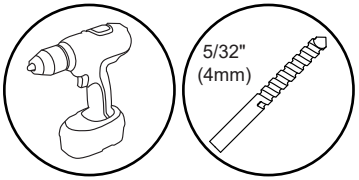
ENG Use stud finder to locate and mark stud center lines.
ESP Marque las líneas centrales del montante.
FRN Marquez la ligne médiane du montant.
DEU Markieren Sie die Ständer-Mittellinien.
NEL Markeer het midden van de balken.
ITL Contrassegna le linee centrali dei montanti.
ČEŠ Vyznačte střední linii stěny.
SLK Vyznačte stredné čiary steny.
POR Marque as linhas centrais da escora.
TÜR Direk merkez hatlarını işaretleyin.

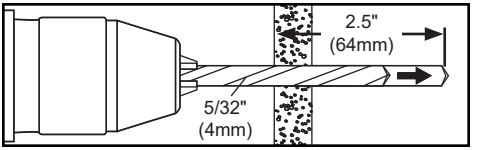
2a-2

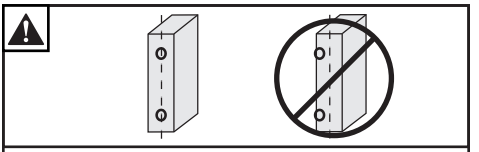
ENG Level wallplate. Mark mounting holes on stud center lines.
ESP Marque los orificios de montaje en las líneas centrales del montante.
FRN Marquez les trous de fixation le long de la ligne médiane du montant.
DEU Markieren Sie die Montagelöcher auf den Ständer-Mittellinien.
NEL Markeer montagegaten op het midden van de balken.
ITL Contrassegna i fori di montaggio sulle linee centrali dei montanti.
ČEŠ Na střední linii stěny vyznačte montážní otvory.
SLK Na stredné čiary steny vyznačte montážne otvory.
POR Marque os furos de montagem nas linhas centrais da escora.
TÜR Direk merkez hatları üzerinde montaj deliklerini işaretleyin.



2a-3



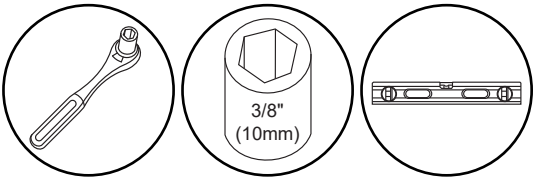




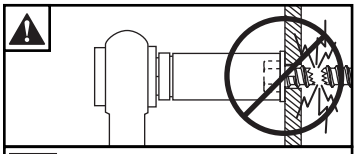
ENG	Mounting hole must center on stud.
ESP	El orificio debe quedar centrado en el montante.
FRN	Le trou doit être centré sur le montant.
DEU	Das Loch muss am Ständer zentriert sein.
NEL	Boorgat moet midden op de balk liggen.
ITL	Il foro trapanato deve centrarsi sul montante.
ČEŠ	Vyvrtaný otvor musí být v středě stěny.
SLK	Vyvŕtaný otvor musí byť v strede steny.
POR	O furo tem de ser perfurado no centro da escora.
TÜR	Açılan delik direğin tam merkezinde olmalıdır.

ENG	Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
ESP	Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
FRN	Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
DEU	Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
NEL	Boor montagegaten in het ondersteunende oppervlak met een diepte van ten minste 64mm.
ITL	Trapanare I fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
ČEŠ	Vyvrtejte montážní otvory do nosné plochy, minimální požadovaná hloubka je 64mm (2.5").
SLK	Navŕtajte montážne otvory do nosnej plochy, minimálna vyžadovaná hĺbka je 64mm (2.5").
POR	Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
TÜR	Montaj deliklerini destekleyici yüzeye delin, 64mm (2.5 inç) minimum derinlik gereklidir.

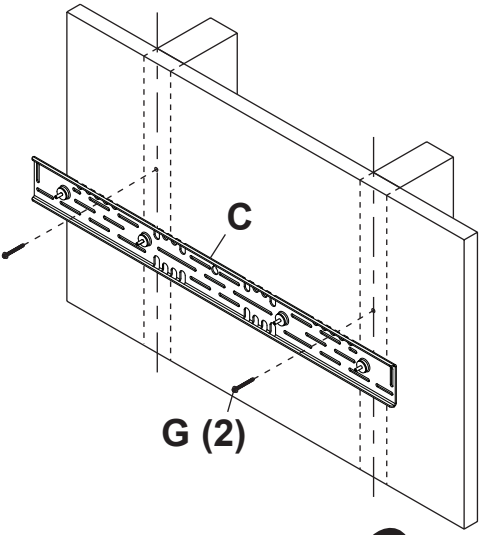
2a-4

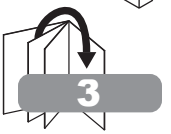


ENG	Level wallplate. Install using wood screws provided.
ESP	Nivele e instale.
FRN	Mettez à niveau et procédez au montage.
DEU	Waagerecht ausrichten und anbringen.
NEL	Installeer de schroeven waterpas.
ITL	Livella e installa.
ČEŠ	Vyrovnejte a namontujte.
SLK	Vyrovnajte a namontujte.
POR	Nivelar e instalar.
TÜR	Dengeleyin ve takın.



ENG	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
ESP	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
FRN	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
DEU	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
NEL	Maximaal 80 in. • lb (9 N.M.).
ITL	Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
ČEŠ	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
SLK	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
POR	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
TÜR	Maksimum 80 in. • lb (9 N.M.).





ENG	This page intentionally left blank.
ESP	Página en blanco.
FRN	Cette page a été laissée en blanc intentionnellement.
DEU	Diese Seite wurde absichtlich freigelassen.
NEL	Deze pagina is met opzet blanco gelaten.
ITL	Pagina lasciata intenzionalmente vuota.
ČEŠ	Tato strana je záměrně prázdná.
SLK	Táto strana je zámerne prázdna.
POR	Esta página foi intencionalmente deixada em branco.
TÜR	Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.

2b

⚠ WARNING

ENG - When installing Peerless wall mounts on a concrete wall, the wall must be at least 8" thick with a minimum compressive strength of 2000 psi. When installing Peerless wall mounts on a cinder block wall, the cinder blocks must meet ASTM C-90 specifications and have a minimum nominal width of 8". Do not drill into mortar joints! Be sure to mount in a solid part of the block, generally 1" (25mm) minimum from the side of the block. It is suggested that a standard electric drill on slow setting is used to drill the hole instead of a hammer drill to avoid breaking out the back of the hole when entering a void or cavity. Never attach concrete expansion anchors to concrete or cinder block covered with plaster, drywall or other finishing material.

⚠ ADVERTENCIA

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de pared de Peerless en paredes de concreto, las paredes tienen que tener, por lo menos, 8" de grosor con una resistencia a la compresión de 2000 psi como mínimo. Cuando vaya a instalar soportes de pared de Peerless en paredes de hormigón de escorias, los bloques tienen que cumplir las especificaciones de ASTM C-90 y tener un ancho mínimo de 8". ¡No taladre en juntas de argamasa! Asegúrese de hacer la instalación en la parte sólida del bloque, por lo general, a un mínimo de 1" (25mm) del extremo del bloque. Se sugiere utilizar un taladro eléctrico convencional a baja velocidad para hacer los agujeros en vez de un taladro percutor para no perforar el fondo de los agujeros al entrar en un vacío o una cavidad. Nunca fije los anclajes de expansión para concreto a superficies de concreto o de bloques de hormigón de escorias recubiertas con yeso, yeso-cartón u otro material de acabado.

⚠ ADVERTISSEMENT

FRN - Lors de l'installation de supports muraux Peerless sur un mur en béton, celui-ci doit avoir au moins 8 po (20 cm) d'épaisseur et une résistance à la compression d'au moins 2000 psi. Lors de l'installation de supports muraux Peerless sur un mur en blocs de béton, ceux-ci doivent respecter les normes ASTM C-90 et avoir une épaisseur nominale d'au moins 8 po (20 cm). Ne percez pas dans les joints de mortier! Veillez à installer le support dans une partie solide du bloc, généralement à un minimum de 1 po (25mm) à partir du côté du bloc. Il est conseillé de percer le trou à l'aide une perceuse électrique standard à vitesse basse plutôt que d'un marteau perforateur afin d'éviter de briser le fond du trou lorsque vous entrez dans un vide ou une cavité. Ne fixez jamais des chevilles à expansion pour béton à du béton ou du bloc de béton recouvert d'une couche de plâtre, d'une cloison sèche ou de tout autre matériau de finition.

⚠ ACHTUNG

DEU - Werden Peerless-Wandhalter an einer Betonwand angebracht, so muss deren Dicke mindestens 203mm (8 Zoll) und ihre Druckfestigkeit mindestens 13,8 N/mm2 (2000 psi) betragen. Bei der Anbringung von Peerless-Wandhaltern an einer Porenbetonsteinwand müssen die Porenbetonsteine den Spezifikationen der ASTM C-90 entsprechen und eine Mindestnennbreite von 203mm (8 Zoll) aufweisen. Bohren Sie nicht in Mörtelfugen! Achten Sie darauf, dass die Anbringung an einem massiven Teil des Blocks erfolgt, im Allgemeinen mindestens 25mm (1 Zoll) von der Blockseite entfernt. Wir empfehlen, zum Bohren des Lochs anstelle eines Schlagbohrers einen standardmäßigen Elektrobohrer bei niedriger Einstellung zu verwenden, um zu verhindern, dass die Bohrungsrückseite beim Eintritt in einen Leer- oder Hohlraum ausbricht. Betonspreizdübel dürfen auf keinen Fall an Beton oder Porenbetonstein befestigt werden, die mit Verputz, Trockenwand- oder anderem Deckschichtmaterial bedeckt sind.

⚠ WAARSCHUWING

NEL - Als de Peerless-wandbevestiging op een betonnen muur wordt geïnstalleerd, moet deze muur een dikte van ten minste 20 cm hebben en een druksterkte van ten minste 2000 psi. Als de Peerless-wandbevestiging op een muur van B2-blokken wordt geïnstalleerd, moeten deze B2-blokken voldoen aan de ASTM C-90-specificaties en een breedte hebben van ten minste 20 cm. Niet in de mortelvoegen boren! De bevestigingsschroeven moeten in een massief deel van het blok grijpen (gewoonlijk ten minste 2,5 cm vanaf de zijkant van het blok). Het verdient aanbeveling om voor het boren van het gat een standaard elektrische boor te gebruiken op lage snelheid in plaats van een boorhamer; dit om te voorkomen dat u de achterkant van het boorgat beschadigt, mocht u een holte treffen. Gebruik nooit expansie-ankers voor beton bij installatie op een betonnen muur of een muur van B2-blokken bedekt met gips, gipsplaat of ander afwerkingsmateriaal.

⚠ AVVERTENZA

ITL - In sede d'installazione dei sostegni Peerless per parete su una parete in calcestruzzo solido, la parete deve avere uno spessore minimo di 20 cm, con una resistenza alla compressione di almeno 2000 psi (140 kg/cm2). In sede d'installazione dei sostegni Peerless per parete su una parete a mattoni di cemento, i mattoni di cemento devono soddisfare le specifiche ASTM C-90 ed avere una larghezza nominale minima di 20 cm. Non trapanare sulle giunture di malta! Accertarsi che il montaggio avvenga su una parte solida del mattone, di solito ad almeno 25mm dal lato del mattone. Per evitare di rompere il retro del foro entrando in una cavità o un vuoto, si consiglia di eseguire il foro usando un trapano elettrico standard a lenta velocità, anziché un trapano a martello. Non attaccare mai ancoranti ad espansione per calcestruzzo su calcestruzzo o mattone di cemento ricoperto con intonaco, cartongesso o altro materiale di finitura.

⚠ VÝSTRAHA

ČEŠ - Při instalaci nástěnných držáků Peerless na betonovou zeď musí být tato zeď hrubá minimálně 20 cm s minimální pevností v tlaku 2000 psi. Při instalaci nástěnných držáků Peerless na zeď ze škvárobetonových bloků tyto škvárobetonové bloky splňovat specifikace ASTM C-90 a musí mít minimální jmenovitou šířkou 20 cm. Nevrtejte do maltových spár! Vždy montujte na pevné části bloku, obvykle minimálně 1" (25mm) od boční strany bloku. Doporučuje se vyvrtat otvor s použitím standardní elektrické vrtačky na pomalém nastavení namísto vrtacího kladiva, aby nedocházelo k vypadávaní ze zadní části otvoru při vstupu do prázdna nebo dutiny. Expanzní kotvy do betonu nikdy nepřipojujte do betonu nebo škvárobetonového bloku pokrytého omítkou, sádrokartonem nebo jiným dokončovacím materiálem.

⚠ VÝSTRAHA

SLK - Pri montáži nástenných držiakov Peerless na betónovú stenu musí mať táto stena hrúbku minimálne 20 cm s minimálnou tlakovou pevnosťou 2000 psi. Pri inštalácii nástenných držiakov Peerless na stenu zo škvarobetónových tehál musia škvarobetónové tehly spĺňať špecifikácie ASTM C-90 a mať minimálnu nominálnu šírku 20 cm. Nevŕtajte do škár vyplnených maltou! Montáž vykonajte na pevnej časti bloku, všeobecne sa odporúča minimálne 25mm od okraja bloku. Na vŕtanie otvorov sa namiesto príklepovej vŕtačky odporúča použiť štandardnú elektrickú vŕtačku na pomalých otáčkach, aby nedošlo k odbitiu zadnej časti bloku pri preniknutí do medzery alebo dutiny. Expanzné kotvy do betónu nikdy nenasadzujte do betónu alebo škvarobetónového bloku pokrytého omietkou, sadrokartónom či iným finalizačným materiálom.

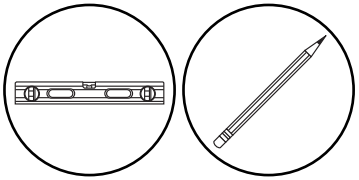
⚠ AVISO

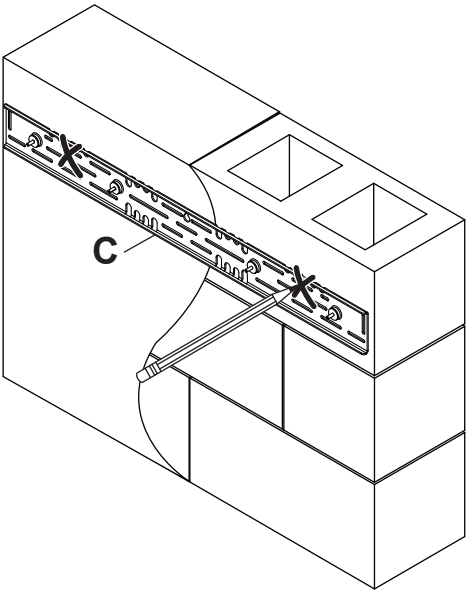
POR - Ao instalar os suportes para a parede Peerless em paredes de betão, a parede deve ter, no mínimo, 203mm de espessura e uma força de compressão mínima de 2000 psi. Ao instalar suportes de parede Peerless em blocos de cimento, os blocos devem cumprir as especificações ASTM C-90 e uma largura nominal mínima de 203mm. Não perfurar em alicerces! Certifique-se de que monta numa parte sólida do bloco, em geral, a uma distância mínima de 25mm da aresta do bloco. Sugerimos a utilização de um berbequim elétrico regulado para a velocidade lenta para fazer o furo de modo a evitar partir a parte posterior do furo ao entrar num vácuo ou cavidade. Nunca instale âncoras de expansão para betão em superfícies cobertas de betão ou blocos de cimento com estuque, gesso ou outros materiais de acabamento.

⚠ UYARI

TÜR - Peerless duvar kaidelerini beton duvara monte ettiğinizde, duvar en azından 2000 psi asgari basınç dayanımına sahip olmalı ve kalınlığı da en azından 8" olmalıdır. Peerless duvar kaidelerini cüruf briketten bir duvara monte ederken, cüruf briketler ASTM C-90 şartları karşılamalı ve asgari nominal genişliği 8" olmalıdır. Harç derzlerinin içine delik delmeyiniz. Briketin sağlam kısmına, genellikle briketin kenarından en azından 1" (25mm) mesafeye monte ettiğinizden emin olunuz. Delikleri delerken bir boşluğa veya aralığa girdiğinizde deliğin arkasının ayrılmasını engellemek için darbeli matkap yerine yavaş ayarda standart elektrikli matkap kullanılması önerilir. Beton dübelleri hiç bir zaman alçı, alçıpan veya başka bir bitirme materyali ile kaplı betona veya cüruf brikete takmayınız.

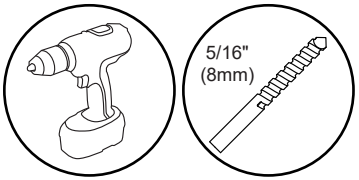
2b-1



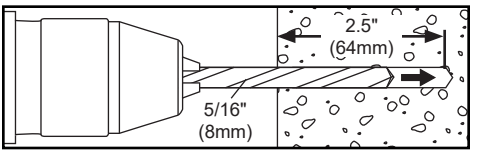


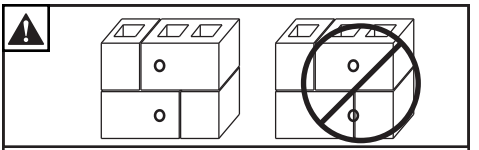
ENG	Level wallplate. Mark mounting holes.
ESP	Marque los orificios de montaje.
FRN	Marquez les trous de fixation.
DEU	Markieren Sie die Montagelöcher.
NEL	Markeer montagegaten.
ITL	Contrassegna I fori di montaggio.
ČEŠ	Vyznačte montážní otvory.
SLK	Vyznačte montážne otvory.
POR	Marque os furos de montagem.
TÜR	Montaj deliklerini işaretleyin.

2b-2



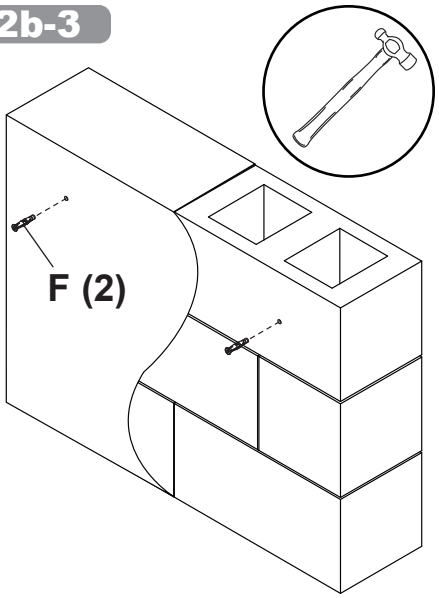
ENG	Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
ESP	Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
FRN	Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
DEU	Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
NEL	Boor montagegaten in het ondersteunende oppervlak met een diepte van ten minste 64mm.
ITL	Trapanare I fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
ČEŠ	Vyvrtejte montážní otvory do nosné plochy, minimální požadovaná hloubka je 64mm (2.5").
SLK	Navŕtajte montážne otvory do nosnej plochy, minimálna vyžadovaná hĺbka je 64mm (2.5").
POR	Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
TÜR	Montaj deliklerini destekleyici yüzeye delin, 64mm (2.5 inç) minimum derinlik gereklidir.

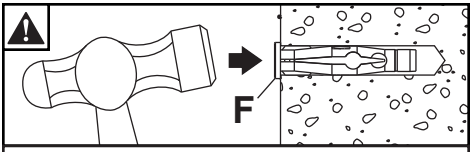




ENG	Do not drill into mortar joints.
ESP	No perfore en las juntas de mortero.
FRN	Ne percez pas dans les joints de mortier.
DEU	Bohren Sie nicht in Mörtelfugen.
NEL	Boor niet in de mortelvoegen.
ITL	Non trapanare nei giunti di malta.
ČEŠ	Nevrtejte do nebezpečných spojů.
SLK	Nevŕtajte do nebezpečných spojov.
POR	Não perfurar em juntas de argamassa.
TÜR	Derz harcını delmeyin.

2b-3

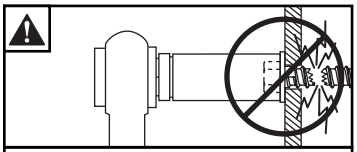




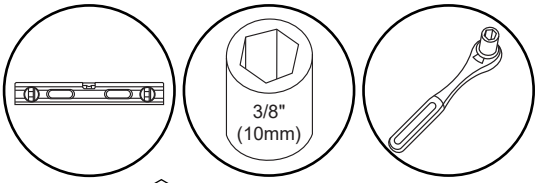
ENG	Insert anchor flush to concrete.
ESP	Inserte el anclaje a ras con el concreto.
FRN	Insérez la cheville d'ancrage au ras du béton.
DEU	Setzen Sie den Dübel bündig mit dem Beton abschließend ein.
NEL	Breng anker aan gelijk met beton.
ITL	Inserire il fermo a paro col calcestruzzo.
ČEŠ	Přestrčte ukotvenia priamo do betónu.
SLK	Prestrčte ukotvenia priamo do betónu.
POR	Introduza a bucha encastrada no betão.
TÜR	Tespit demirini betona takın.

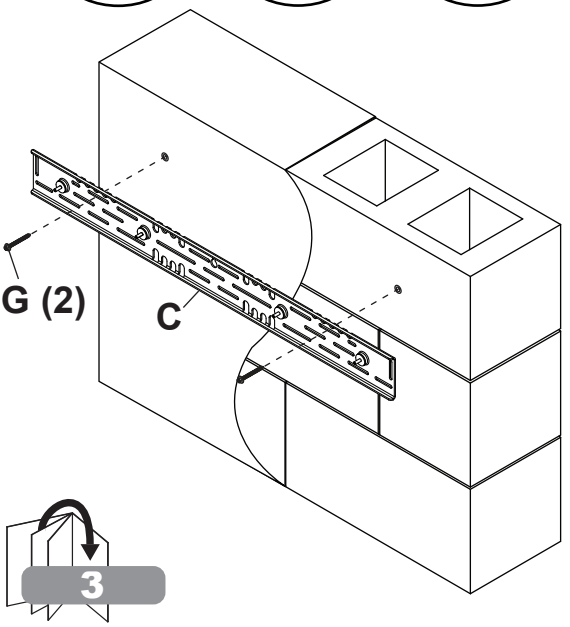
2b-4

ENG	Level wallplate. Install using concrete anchors and wood screws provided.
ESP	Nivele e instale.
FRN	Mettez à niveau et procédez au montage.
DEU	Waagerecht ausrichten und anbringen.
NEL	Installeer de schroeven waterpas.
ITL	Livella e installa.
ČEŠ	Vyrovnejte a namontujte.
SLK	Vyrovnajte a namontujte.
POR	Nivelar e instalar.
TÜR	Dengeleyin ve takın.



ENG	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
ESP	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
FRN	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
DEU	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
NEL	Maximaal 80 in. • lb (9 N.M.).
ITL	Massima 80 in. • lb (9 N.M.).
ČEŠ	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
SLK	Maximum 80 in. • lb (9 N.M.).
POR	Máxima 80 in. • lb (9 N.M.).
TÜR	Maksimum 80 in. • lb (9 N.M.).





2c

⚠ WARNING

ENG - When installing Peerless wall mounts on a metal stud wall covered with gypsum board (drywall), verify that the metal studs are a minimum of 1-1/4" x 3-5/8" nominal size and 25 gauge or heavier. The steel studs shall comply to the North American Specification for the Design of Cold-Formed Steel Structural Members, AISI S100 or AISI S211 requirements. Gypsum board must have a minimum thickness of 1/2".

⚠ ADVERTENCIA

ESP - Cuando vaya a instalar soportes de pared de Peerless en paredes con montantes de metal recubiertas con yeso-cartón (gypsum board, drywall) verifique que los montantes tengan un tamaño mínimo de 1" x 3 5/8" y de 25 ga. o más pesado.Los montantes de acero deben cumplir los requisitos de las especificaciones para el diseño de miembros estructurales forjados en frío, AISI S100 o AISI S211. El yeso-cartón tiene que tener un grosor mínimo de 1/2".

⚠ ADVERTISSEMENT

FRN - Lors de l'installation de supports muraux Peerless sur un mur à montants métalliques recouvert de plaque de plâtre (cloison sèche), assurez-vous que les montants métalliques ont une taille nominale d'au moins 1 po x 3-5/8 po (3 cm x 9 cm) et sont de calibre 25 ou plus. Les montants d'acier doivent se conformer à la spécification nord-américaine pour la conception des éléments de charpente en acier plié à froid, norme AISI S100 ou AISI S211. La plaque de plâtre doit avoir une épaisseur minimale de de 1/2 po (13mm).

⚠ ACHTUNG

DEU - Bei der Anbringung von Peerless-Wandhaltern an Metallständerwänden mit Gipsplattenverkleidung (Trockenwand) muss darauf geachtet werden, dass die Metallständer über eine Nenngröße von mindestens 25 x 92mm (1 x 3-5/8 Zoll) und über eine Stärke von mindestens 25 Gauge verfügen. Die Stahlstehbolzen müssen die Anforderungen der nordamerikanischen Spezifikation für die Auslegung von kaltgeformten tragenden Stahlbauteilen (AISI S100 oder AISI S211) erfüllen. Die Gipsplatte muss eine Mindestdicke von 13mm (1/2 Zoll) aufweisen.

⚠ WAARSCHUWING

NEL - Als de Peerless-wandbevestiging op een muur bestaand uit metalstuds en gipsplaat wordt geïnstalleerd, horen deze metalstuds een afmeting van ten minste 2,54 x 9,21 cm te hebben en van gauge 25 of zwaarder te zijn. De stalen tapeinden moeten voldoen aan de vereisten in de Noord-Amerikaanse specificatie voorThe Design of Cold-Formed Steel Structural Members, AISI S100 of AISI S211.Verder moet de gipsplaat ten minste 13mm dik zijn.

⚠ AVVERTENZA

ITL - In sede d'installazione dei sostegni Peerless da parete su una parete con montanti di metallo ricoperta con cartongesso (muro a secco), accertarsi che i montanti di metallo abbiano una dimensione nominale di almeno 3 cm x 9 cm e spessore minimo di 48mm o maggiore. I montanti d'acciaio devono essere conformi alla Specifica Nordamericana per la progettazione di elementi strutturali d'acciaio profilati a freddo, requisiti AISI S100 o AISI S 211. Il cartongesso deve avere uno spessore di almeno 13mm.

⚠ VÝSTRAHA

ČEŠ - Při instalaci nástěnných držáků Peerless na dřevěný trám pokrytý sádrokartonovou deskou (sádrokartónem) zkontrolujte, zda dřevěné trámy mají minimální jmenovitý rozměr 3 x 9 cm a rozměr minimálně 25. Ocelové čapy musí být v souladu s požadavky Severoamerické normy pro konstrukci strukturálních ocelových prvků lisovaných za studena, AISI S100 anebo AISI S211. Sádrokartonové desky, musí mít minimální tloušťku 1/2".

⚠ VÝSTRAHA

SLK - Pri montáži nástenných držiakov Peerless na stenu z kovových stĺpikov pokrytú sadrovou doskou (sadrokartónom) skontrolujte, či kovové stĺpiky majú minimálny menovitý rozmer 3 x 9 cm a rozmer minimálne 25. Oceľové klince musia spĺňať požiadavky Severoamerickej normy pre konštrukciu štrukturálnych oceľových prvkov lisovaných za studena, AISI S100 alebo AISI S211. Sadrokartónové dosky, musia mať minimálnu hrúbku 1/2". Sadrokartónové dosky, musia mať minimálnu hrúbku 1/2".

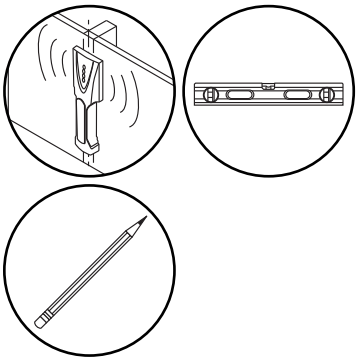
⚠ AVISO

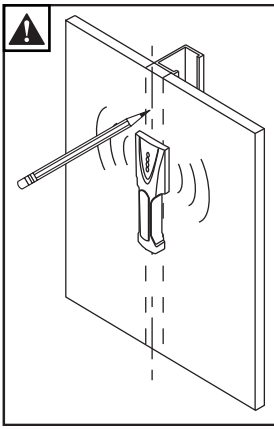
POR - Ao instalar suportes para parede Peerless numa parede de escoras metálicas coberta com painéis de gesso (estuque), verifique se as escoras metálicas têm um tamanho nominal mínimo de 2,54mm x 9,21mm e um tamanho 25 ou superior. As escoras de aço devem cumprir os requisitos da Especificação norte-americana para o Design de membros estruturais em aço formados a frio, AISI S100 ou AISI S211. A placa de gesso cartonado deve ter uma espessura mínima de 13mm.

⚠ UYARI

TUR - Peerless duvar kaidelerini alçı panelle (alçıpan) kaplı metal dikmeli bir duvara monte ederken söz konusu metal dikmelerin nominal ebadının en azından 1-1/4" x 3-5/8" olmasına ve bu dikmelerin 25'lık veya daha ağır olmasına dikkat ediniz. Çelik dikmeler, Soğuk Şekillendirilmiş Çelik Yapı Elemanlarının Tasarımına ilişkin Kuzey Amerika Şartnamesi, AISI S100 veya AISI S211 şartlarına uygun olmalıdır. Alçı panellerin asgari kalınlığı 1/2" olmalıdır.

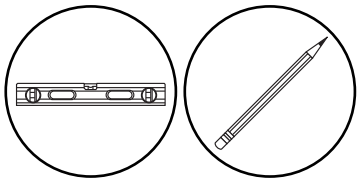
2c-1



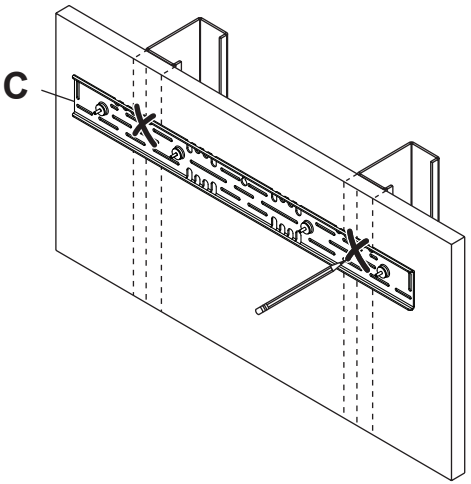


ENG Use stud finder to locate and mark stud center lines.
ESP Marque las líneas centrales del montante.
FRN Marquez la ligne médiane du montant.
DEU Markieren Sie die Ständer-Mittellinien.
NEL Markeer het midden van de balken.
ITL Contrassegna le linee centrali dei montanti.
ČEŠ Vyznačte střední linii stěny.
SLK Vyznačte stredné čiary steny.
POR Marque as linhas centrais da escora.
TÜR Direk merkez hatlarını işaretleyin.

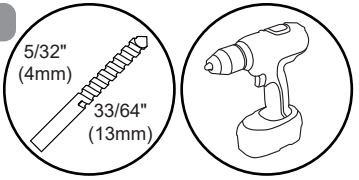
2c-2

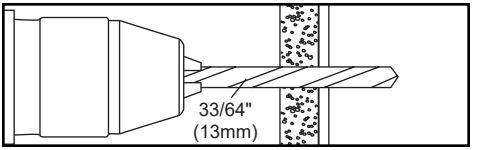


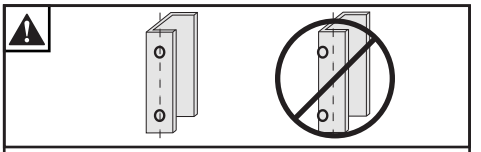
ENG Level wallplate. Mark mounting holes.
ESP Marque los orificios de montaje.
FRN Marquez les trous de fixation.
DEU Markieren Sie die Montagelöcher.
NEL Markeer montagegaten.
ITL Contrassegna I fori di montaggio.
ČEŠ Vyznačte montážní otvory.
SLK Vyznačte montážne otvory.
POR Marque os furos de montagem.
TÜR Montaj deliklerini işaretleyin.



2c-3







ENG	Mounting hole must center on stud.
ESP	El orificio debe quedar centrado en el montante.
FRN	Le trou doit être centré sur le montant.
DEU	Das Loch muss am Ständer zentriert sein.
NEL	Boorgat moet midden op de balk liggen.
ITL	Il foro trapanato deve centrarsi sul montante.
ČEŠ	Vyvrtaný otvor musí být v středě stěny.
SLK	Vyvŕtaný otvor musí byť v strede steny.
POR	O furo tem de ser perfurado no centro da escora.
TÜR	Açılan delik direğin tam merkezinde olmalıdır.

ENG Drill 5/32" (4mm) pilot holes, then 33/64" (13mm) mounting holes into supporting surface through drywall and stud.

ESP Taladre agujeros guía de 5/32" (4mm); luego, agujeros de montaje de 33/64" (13mm) en la superficie de apoyo, a través del yeso-cartón y el montante.

FRN Percez des avant-trous de 5/32 po (4mm), puis des trous de fixation de 33/64 po (13mm) dans la surface de support, à travers la cloison sèche et le montant.

DEU Bohren Sie 4mm (5/32 Zoll) Führungslöcher, dann 13mm (33/64 Zoll) Montagelöcher durch die Trockenwand und den Ständer in die Montagefläche.

NEL Boor eerst geleidegaten van 4mm en dan – door de gipsplaat en de balk of metalstud heen – montagegaten van 13mm in het ondersteunend oppervlak.

ITL Trapanare fori piloti di 4mm, quindi fori di montaggio di 13mm, nella superficie di sostegno attraverso il muro a secco e il montante.

ČEŠ Vyvrtejte 5/32" (4mm) vodící otvory, pak 33/64" (13mm) montážní otvory do nosní plochy přes sádrokarton a sloup.

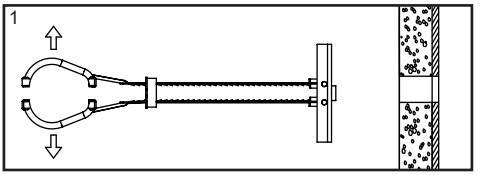
SLK Vyvŕtajte 5/32" (4mm) vodiace otvory, potom 33/64" (13mm) montážne otvory do nosnej plochy cez sadrokartón a stĺpik.

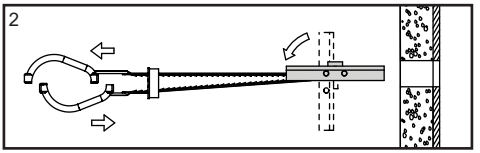
POR Perfure furos piloto de 4mm e, em seguida, furos de montagem de 13mm na superfície de suporte do gesso cartonado e na escora.

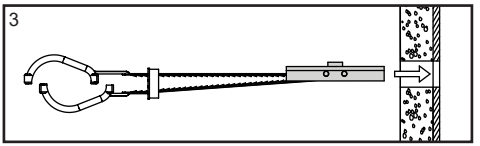
TÜR Önce 5/32" (4mm'lik) deneme delikleri deliniz ve daha sonra alçı panel ve dikmeden oluşan destekleyici yüzeye 33/64" (13mm'lik) montaj deliklerini deliniz.

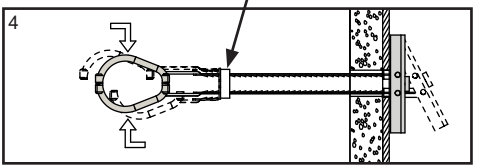
ENG	ACC215, ACC415 Sold separately.
ESP	ACC215, ACC415 Vendidos por separado.
FRN	ACC215, ACC415 Vendu séparément.
DEU	ACC215, ACC415 Separat verkauft.
NEL	ACC215, ACC415 Apart verkocht.
ITL	ACC215, ACC415 Venduto a parte.
ČEŠ	ACC215, ACC415 Prodává se samostatně.
SLK	ACC215, ACC415 Predáva sa samostatne.
POR	ACC215, ACC415 Vendido em separado.
TÜR	ACC215, ACC415 Ayrıca satılır.

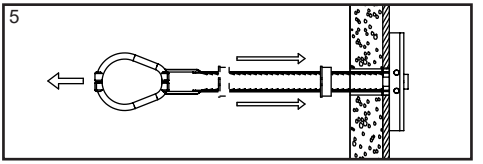
2c-4

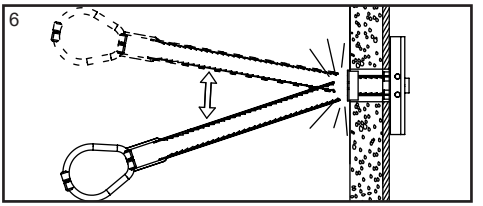






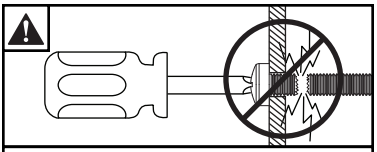




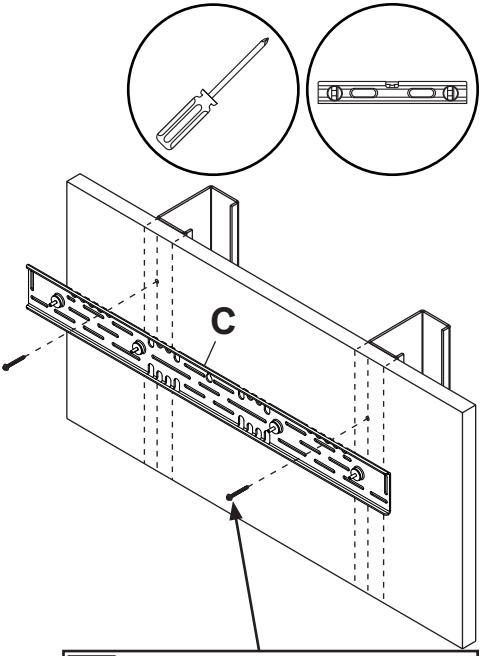


2c-5

ENG Level wallplate. Install using screws provided.
ESP Nivele la placa de pared. Instale usando los tornillos provistos.
FRN Mettez la plaque murale à niveau. Procédez à l'installation à l'aide des vis fournies.
DEU Richten Sie die Wandplatte waagerecht aus und bringen Sie sie mithilfe der mitgelieferten Schrauben an.
NEL Breng de muurplaat waterpas aan. Installeer de muurplaat met de meegeleverde schroeven.
ITL Livellare la piastra da parete. Installare usando le viti fornite.
ČEŠ Nástěnnou desku vyrovnejte. Nainstalujte pomocí přibalených šroubů.
SLK Nástennú dosku vyrovnajte. Inštaláciu vykonajte pomocou pribalených skrutiek.
POR Nivele a parede. Instale utilizando os parafusos fornecidos.
TÜR Duvar panelini hizalayınız. Bu iş için verilen vidaları kullanınız.

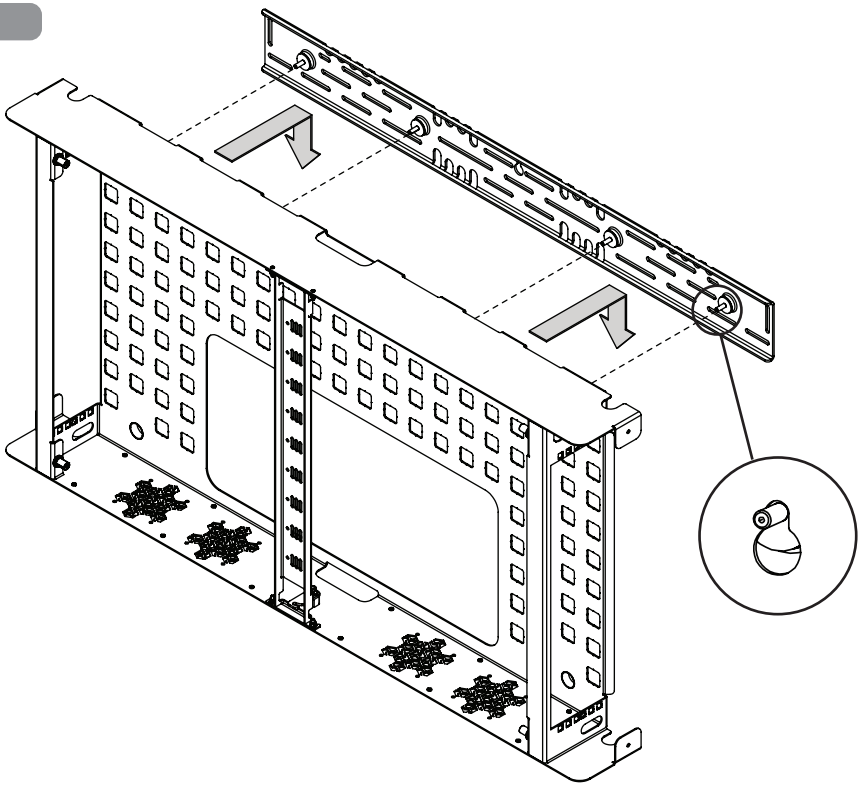


ENG Maximum 35 in. • lb (3.95 N.M.).
ESP Máxima 35 in. • lb (3.95 N.M.).
FRN Maximum 35 in. • lb (3.95 N.M.).
DEU Maximum 35 in. • lb (3.95 N.M.).
NEL Maximaal 35 in. • lb (3.95 N.M.).
ITL Massima 35 in. • lb (3.95 N.M.).
ČEŠ Maximum 35 in. • lb (3.95 N.M.).
SLK Maximum 35 in. • lb (3.95 N.M.).
POR Máxima 35 in. • lb (3.95 N.M.).
TÜR Maksimum 35 in. • lb (3.95 N.M.).

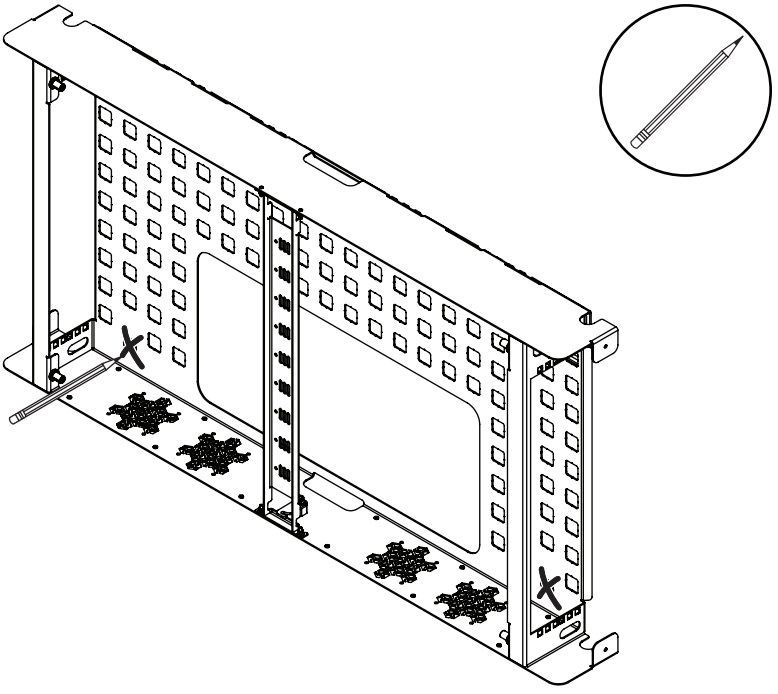


ENG ACC215, ACC415 Sold separately.
ESP ACC215, ACC415 Vendidos por separado.
FRN ACC215, ACC415 Vendu séparément.
DEU ACC215, ACC415 Separat verkauft.
NEL ACC215, ACC415 Apart verkocht.
ITL ACC215, ACC415 Venduto a parte.
ČEŠ ACC215, ACC415 Prodává se samostatně.
SLK ACC215, ACC415 Predáva sa samostatne.
POR ACC215, ACC415 Vendido em separado.
TÜR ACC215, ACC415 Ayrıca satılır.

3-1

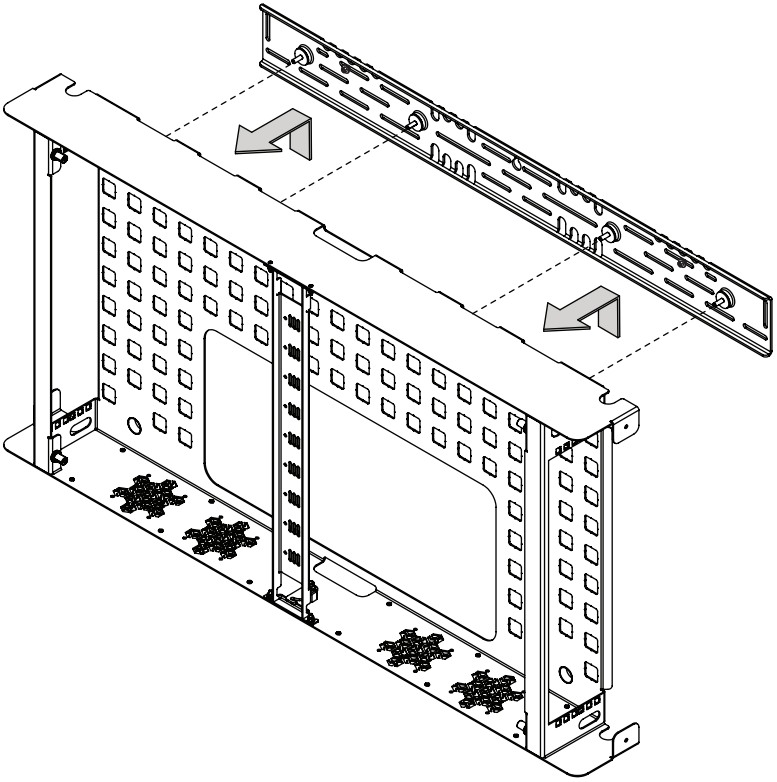


3-2

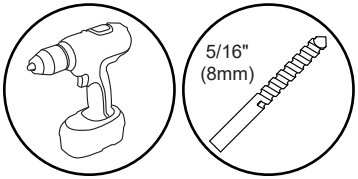


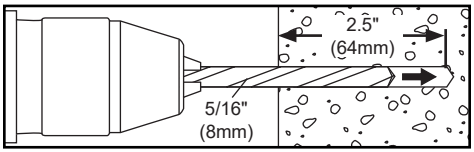
3-3

ENG Remove.
ESP Quite.
FRN Retirez.
DEU Entfernen.
NEL Verwijderen.
ITL Rimuovere.
ČEŠ Odstranit.
SLK Odstrániť.
POR Remova.
TÜR Çıkartın.



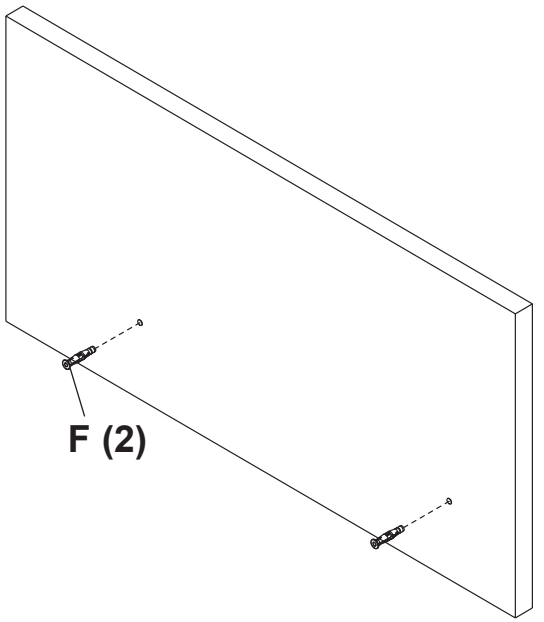
3-4



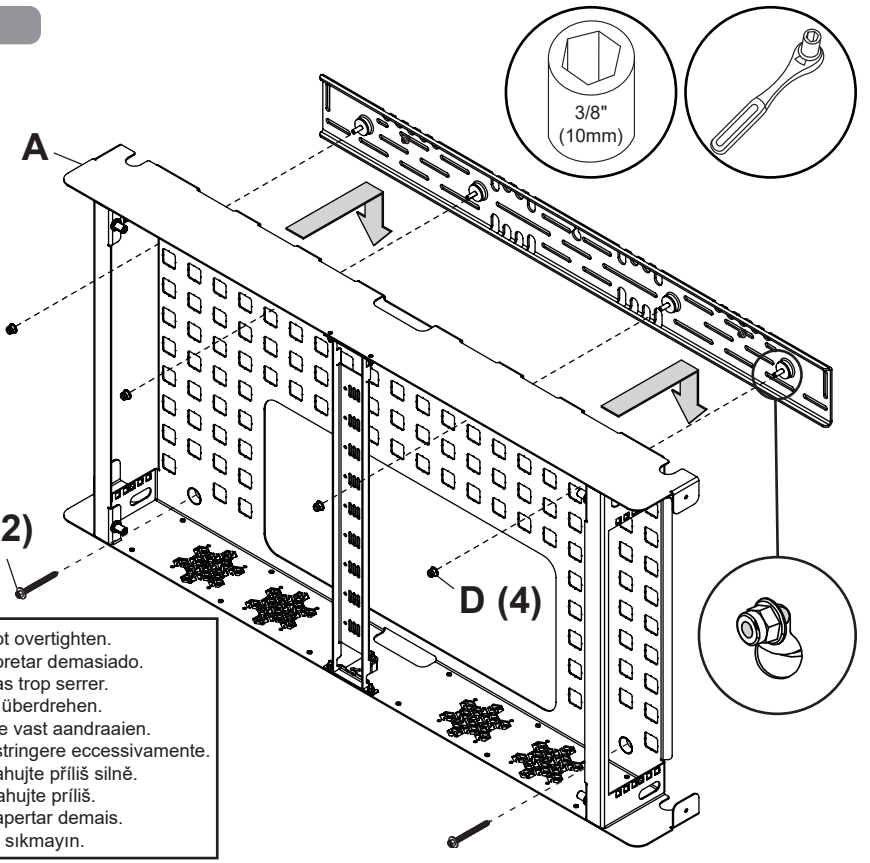


ENG Drill mounting holes into supporting surface (2.5" (64mm) minimum depth required).
ESP Taladre los agujeros de montaje en la superficie de apoyo; se requiere una profundidad mínima de 2.5" (64mm).
FRN Percez les trous de fixation dans la surface de support, une profondeur minimale de 2,5 po (64mm) est requise.
DEU Bohren Sie Montagelöcher in die Montagefläche; Mindesttiefe von 64mm (2,5 Zoll) erforderlich.
NEL Boor montagegaten in het ondersteunende oppervlak met een diepte van ten minste 64mm.
ITL Trapanare I fori di sostegno nella superficie di supporto; profondità minima richiesta 64mm (2.5").
ČEŠ Vyvrtejte montážní otvory do nosné plochy, minimální požadovaná hloubka je 64mm (2.5").
SLK Navŕtajte montážne otvory do nosnej plochy, minimálna vyžadovaná hĺbka je 64mm (2.5").
POR Perfure os furos de montagem na superfície de apoio, 64mm de profundidade mínima necessária.
TÜR Montaj deliklerini destekleyici yüzeye delin, 64mm (2.5 inç) minimum derinlik gereklidir.

3-5

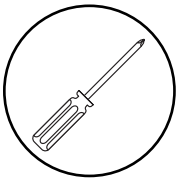


3-6



ENG	Do not overtighten.
ESP	No apretar demasiado.
FRN	Ne pas trop serrer.
DEU	Nicht überdrehen.
NEL	Niet te vast aandraaien.
ITL	Non stringere eccessivamente.
ČEŠ	Neutahujte příliš silně.
SLK	Neuťahujte príliš.
POR	Não apertar demais.
TÜR	Fazla sıkmayın.

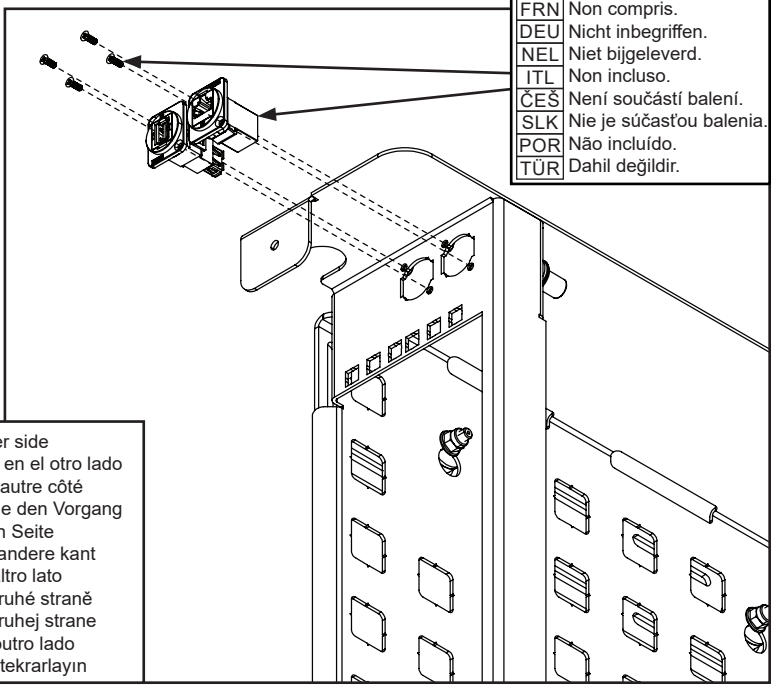
4a



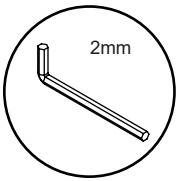
ENG	Optional.
ESP	Opcional.
FRN	Facultatif.
DEU	Fakultativ.
NEL	Facultatief.
ITL	Opzionale.
ČEŠ	Volitelné.
SLK	Volitel'né.
POR	Opcional.
TÜR	İsteğe bağli.

ENG	Repeat for other side
ESP	Haga lo mismo en el otro lado
FRN	Répétez pour l'autre côté
DEU	Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite
NEL	Herhalen voor andere kant
ITL	Ripetere per l'altro lato
ČEŠ	Zopakujte na druhé straně
SLK	Zopakujte na druhej strane
POR	Repita para o outro lado
TÜR	Diğer taraf için tekrarlayın

ENG	Not included.
ESP	No incluidos.
FRN	Non compris.
DEU	Nicht inbegriffen.
NEL	Niet bijgeleverd.
ITL	Non incluso.
ČEŠ	Není součástí balení.
SLK	Nie je súčasťou balenia.
POR	Não incluído.
TÜR	Dahil değildir.



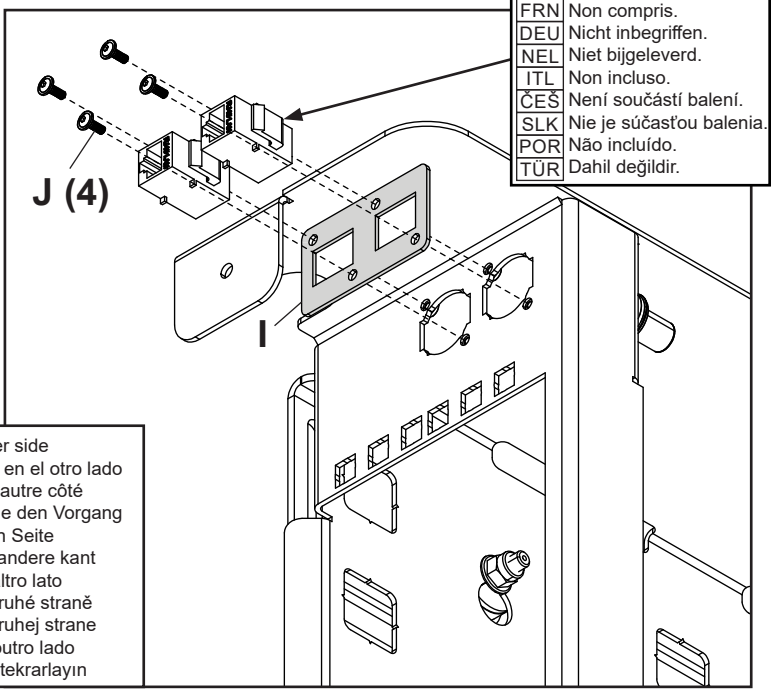
4b



ENG	Optional.
ESP	Opcional.
FRN	Facultatif.
DEU	Fakultativ.
NEL	Facultatief.
ITL	Opzionale.
ČEŠ	Volitelné.
SLK	Volitel'né.
POR	Opcional.
TÜR	İsteğe bağli.

ENG	Repeat for other side
ESP	Haga lo mismo en el otro lado
FRN	Répétez pour l'autre côté
DEU	Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite
NEL	Herhalen voor andere kant
ITL	Ripetere per l'altro lato
ČEŠ	Zopakujte na druhé straně
SLK	Zopakujte na druhej strane
POR	Repita para o outro lado
TÜR	Diğer taraf için tekrarlayın

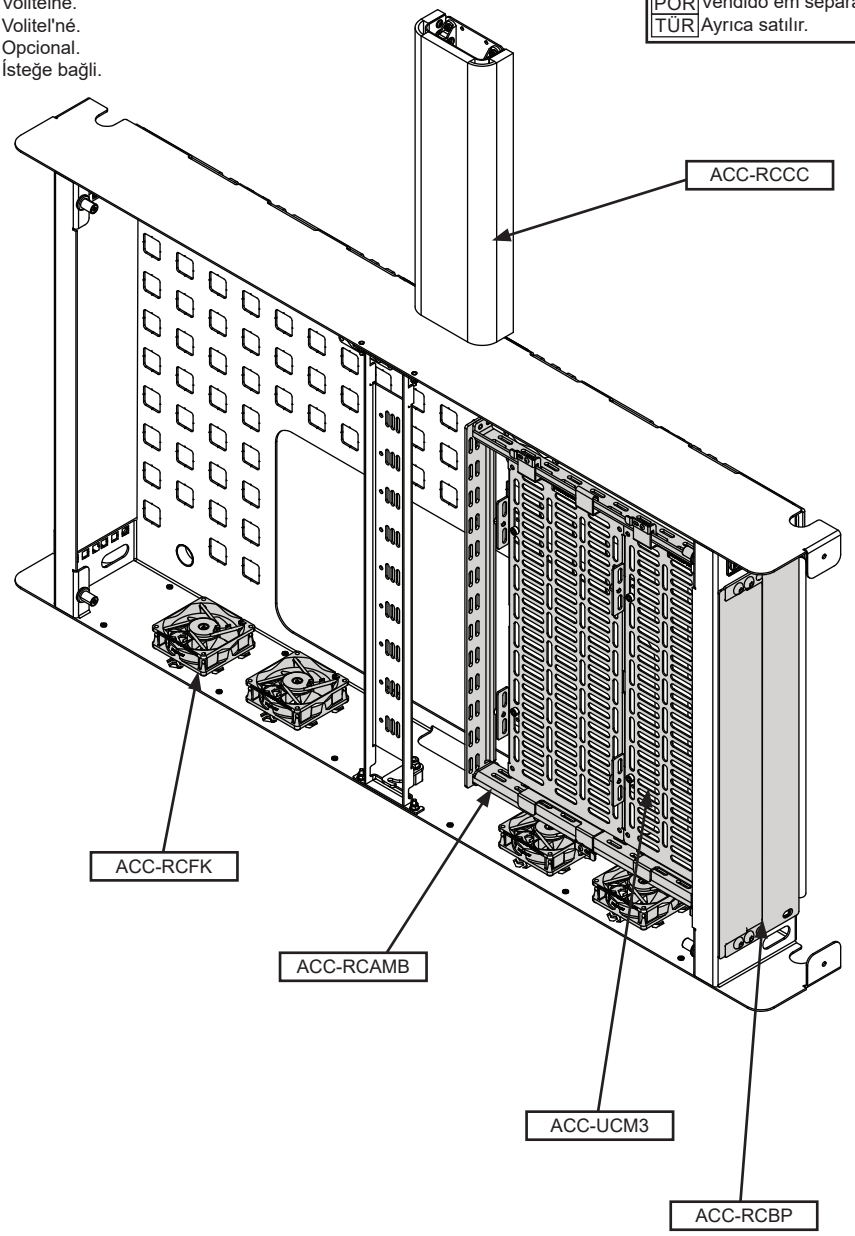
ENG	Not included.
ESP	No incluidos.
FRN	Non compris.
DEU	Nicht inbegriffen.
NEL	Niet bijgeleverd.
ITL	Non incluso.
ČEŠ	Není součástí balení.
SLK	Nie je súčasťou balenia.
POR	Não incluído.
TÜR	Dahil değildir.



5

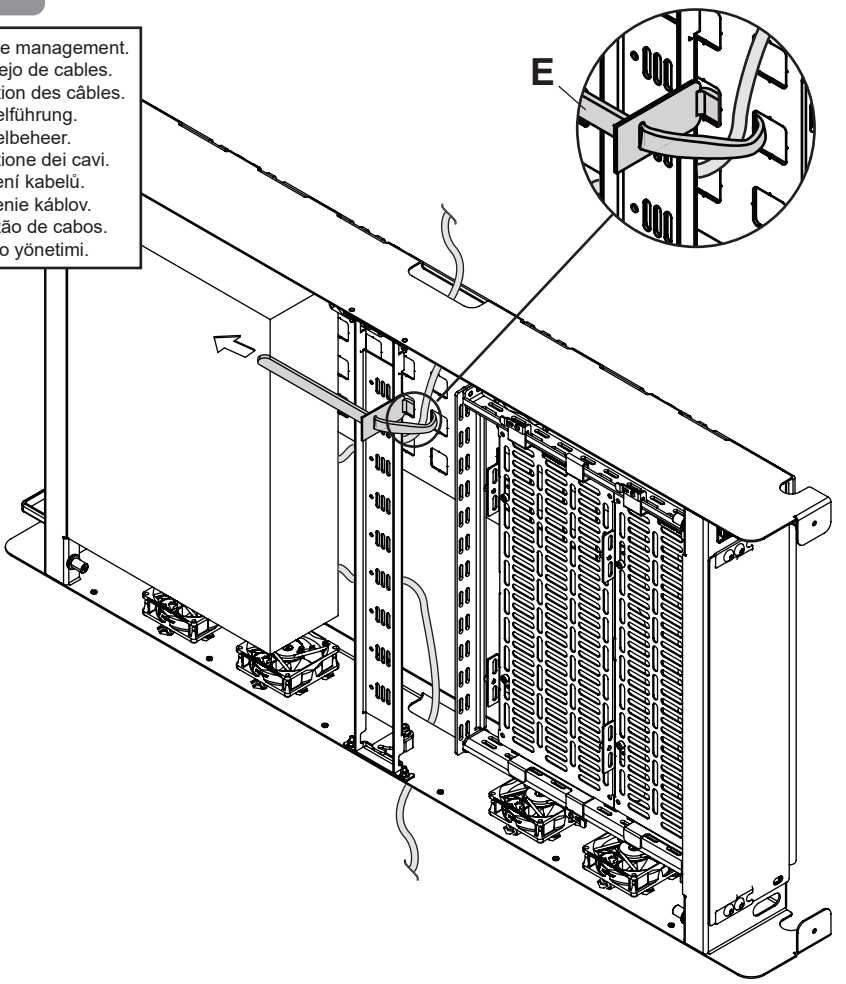
ENG	Optional.
ESP	Opcional.
FRN	Facultatif.
DEU	Fakultativ.
NEL	Facultatief.
ITL	Opzionale.
ČEŠ	Volitelné.
SLK	Volitel'né.
POR	Opcional.
TÜR	İsteğe bağli.

ENG	Sold separately.
ESP	Vendidos por separado.
FRN	Vendu séparément.
DEU	Separat verkauft.
NEL	Apart verkocht.
ITL	Venduto a parte.
ČEŠ	Prodává se samostatně.
SLK	Predáva sa samostatne.
POR	Vendido em separado.
TÜR	Ayrıca satılır.

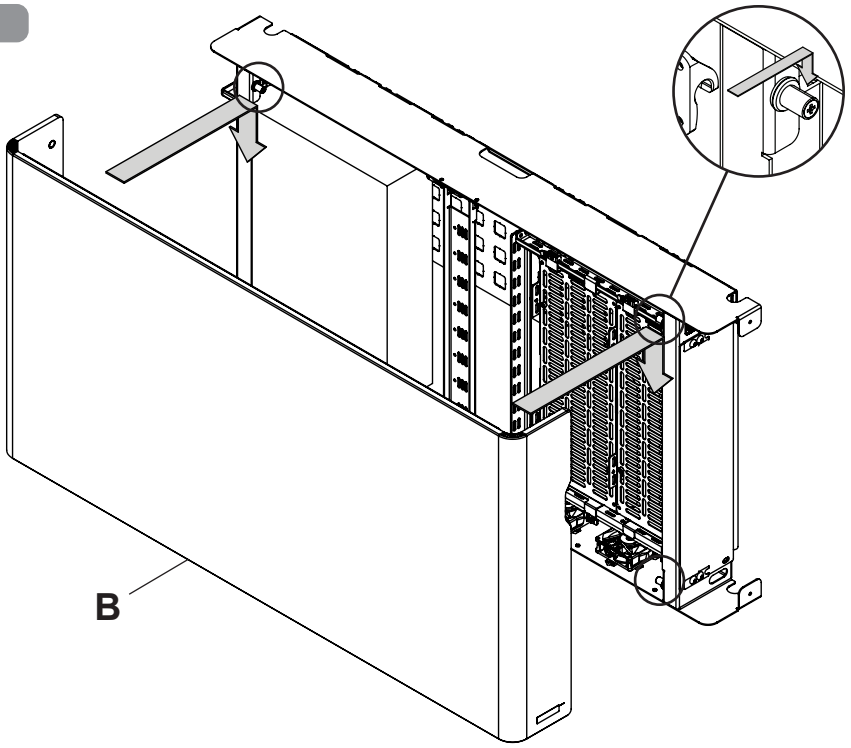


6

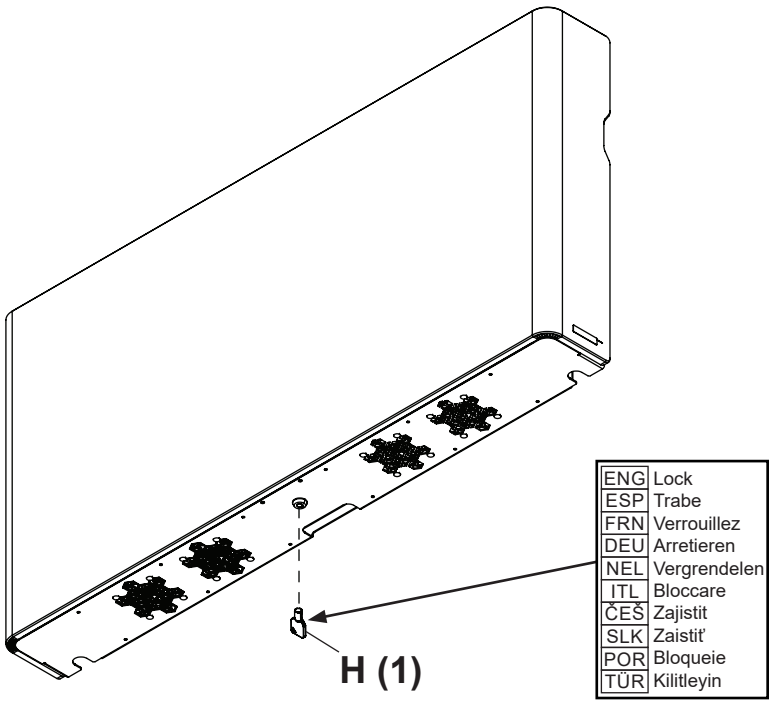
ENG	Cable management.
ESP	Manejo de cables.
FRN	Gestion des câbles.
DEU	Kabelführung.
NEL	Kabelbeheer.
ITL	Gestione dei cavi.
ČEŠ	Vedení kabelů.
SLK	Vedenie káblov.
POR	Gestão de cabos.
TÜR	Kablo yönetimi.



7


B

8


H (1)
ENG Lock
ESP Trabe
FRN Verrouillez
DEU Arretieren
NEL Vergrendelen
ITL Bloccare
ČEŠ Zajistit
SLK Zaistiť
POR Bloqueie
TÜR Kilitleyin

ENG	This page intentionally left blank.
ESP	Página en blanco.
FRN	Cette page a été laissée en blanc intentionnellement.
DEU	Diese Seite wurde absichtlich freigelassen.
NEL	Deze pagina is met opzet blanco gelaten.
ITL	Pagina lasciata intenzionalmente vuota.
ČEŠ	Tato strana je záměrně prázdná.
SLK	Táto strana je zámerne prázdna.
POR	Esta página foi intencionalmente deixada em branco.
TÜR	Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.

ENG	Warranty	ESP	Garantía	FRN	Garantie	DEU	Garantie	NEL	Garantie
ITL	Garanzia	ČEŠ	Záruka	SLK	Záruka	POR	Garantia	TÜR	Garanti

www.peerless-av.com/warranty • www.peerless-av.com • www.peerless-av.com/patents

Peerless-AV
2300 White Oak Circle
Aurora, IL 60502, USA
info@peerless-av.com

(800) 865-2112
(630) 375-5100

Peerless-AV EMEA
Unit 2, Curo Park
Frogmore, St. Albans,
Hertfordshire, AL2 2DD
United Kingdom

+44 (0) 1923 200 100

Peerless-AV B.V.
Papendorpseweg 75
3528 BJ Utrecht
The Netherlands

+31 (0) 70 770 8037

Peerless-AV Latin America
Av. de las Industrias 413
Parque Industrial Escobedo
General Escobedo N.L.,
México 66062

+52 (81) 8384-8300

© 2026 Peerless Industries, Inc. Peerless-AV® is a registered trademark of Peerless Industries, Inc. All rights reserved.
Other parties' marks are the property of their respective owners.